

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-fourth Legislature, second session

1993, chapter 87

**AN ACT RESPECTING THE TOWNS OF TRACY AND  
SAINT-JOSEPH-DE-SOREL AND THE PARISH  
OF SAINT-ROCH-DE-RICHELIEU**

---

**Bill 251**

Introduced by Mr Albert Khelfa, Member for Richelieu

Introduced 17 December 1992

Passage in principle 2 November 1993

Passage 2 November 1993

**Assented to 4 November 1993**

---

**Coming into force: 4 November 1993**

---

**Act repealed:**

*Act to grant certain powers to the towns of Tracy and of St. Joseph de Sorel (1954-55, chapter 89)*





## CHAPTER 87

### **An Act respecting the towns of Tracy and Saint-Joseph-de-Sorel and the parish of Saint-Roch-de-Richelieu**

*[Assented to 4 November 1993]*

Preamble

WHEREAS under the Act to grant certain powers to the towns of Tracy and of St. Joseph de Sorel (1954-55, chapter 89), the filtration plant and penstock, built within the limits of the town of Tracy pursuant to an order issued by the Public Service Board on 3 November 1954, are the joint property of the town of Tracy and the town of Saint-Joseph-de-Sorel;

Whereas the said towns agreed, by notarial deed signed on 23 August 1954 before Robert Véronneau, a notary in Tracy, under number 7835 of his minutes, to jointly operate such works and a part of their drinking water supply system and, to this end, they established an intermunicipal commission;

Whereas the said towns wish to have the acts they performed declared valid and to transfer the said works to the intermunicipal management board established under the intermunicipal agreement which they entered into with the parish of Saint-Roch-de-Richelieu on 5 December 1990;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

Agreement  
valid

1. The agreement between the towns of Tracy and Saint-Joseph-de-Sorel entered into on 23 August 1954, before Robert Véronneau, a notary in Tracy, under number 7835 of his minutes, as well as the acts performed pursuant to that agreement, are hereby declared valid, notwithstanding, among other things, section 2 of the Act to grant certain powers to the towns of Tracy and of St. Joseph de Sorel (1954-55, chapter 89).

Cases  
pending

This section shall not affect a case pending on 9 May 1992 and based upon the want of jurisdiction of the towns of Tracy and Saint-Joseph-de-Sorel to enter into or implement the agreement referred to in the first paragraph.

Intermuni-  
cipal agree-  
ments

**2.** The intermunicipal agreements entered into on 5 December 1990 and 12 May 1993 and authorized respectively by the by-laws bearing numbers 940 and 940-1 of the town of Tracy, numbers 196 and 196-1 of the town of Saint-Joseph-de-Sorel and numbers 223 and 247 of the parish of Saint-Roch-de-Richelieu, relating to their supply of drinking water, are deemed approved by the Minister of Municipal Affairs, and the intermunicipal management board provided for therein is deemed established under the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19).

Agreement  
replaced

Those agreements replace the agreement referred to in section 1 and the intermunicipal management board shall succeed to the rights and obligations of the commission provided for in the agreement.

Financial  
contribu-  
tions

The method for apportioning financial contributions provided for in the agreement entered into on 5 December 1990 shall apply from 1 January 1993.

1954-55,  
c. 89,  
repealed

**3.** The Act to grant certain powers to the towns of Tracy and of St. Joseph de Sorel is repealed and the property referred to in that Act is transferred to the intermunicipal management board.

Coming into  
force

**4.** This Act comes into force on 4 November 1993.